

PHANTOM F-4S

F-4S NAVY PHANTOM Il PHANTOM F-4S è entrato in servizio nell'U.S. Air Force nel 1961. La sua efficacia e la sua versatilità hanno suscitato l'interesse delle forze armate di numerosi altri Paesi, come la Gran Bretagna, la Germania Federale, il Giappone, Israele, la Grecia e l'Australia. Può essere impiegato sia come caccia intercettatore o come aereo da attacco tattico. È sicuramente l'aereo da combattimento moderno di maggiore produzione.

Dati tecnici: Velocità massima: Mach 2.4; Peso al decollo: 27.300 kg; Apertura alare: 11.17 m.; Lunghezza: 19.2 m.; Motori: 2 x General Electric J 79 GE 17A (MTU); Equipaggio: 2 uomini.

F-4S NAVY PHANTOM F-4 Phantom tuli laivuekäyttöön 1961. Pian se osiitti olevansa luotettava hävittäjä, jonka ansiosta Yhdysvaltain ilmavoimat ja merijalkaväki päättivät hankkia sitä. Näiden kahden käyttäjän ansiosta siitä on tullut yksi nykyajan eniten valmistettuja hävittäjiä. Sen monimuotoinen käyttö on johtanut siihen, että useat valtiot ovat hankkineet sitä ilmavoimiensa kalustoksi. Suurimpia käyttäjävaltioita USA:n ohella ovat mm. Iso-Britannia Länsi-saksa, Japani, Israel, Kreikka ja Australia. Yhä näinä päivinä Phantomit ovat käytössä useissa maissa.

Teknisiä Tietoja: Huippunopeus: Mach 2.4; Suurin paino: 27.300 kg; Kärkiväli: 11.70 m.; Pituus 19.2 m.; Mootorit: 2xGEJ79GE17A (MTU); Miehistö: 2.

F-4S NAVY PHANTOM De Phantom werd in 1961 in dienst genomen en bleek al snel een zeer betrouwbare marinejager te zijn die dan ook snel de aandacht trok van de andere legeronderdelen. Toen ook de U.S. Marines en de U.S. Air Force het toestel in gebruik namen, werd de Phantom het meest gebouwde jachtvliegtuig van deze tijd. Zijn veelzijdigheid als onderscheppingsjager en tactisch aanvalstoestel droeg er toe bij dat zeer veel landen er toe over gingen de Phantom in hun arsenaal op te nemen, met name Groot Brittannië, West Duitsland, Japan, Israël, Griekenland, Australië enz. Tot de dag van vandaag is de Phantom nog in gebruik.

Technische gegevens: Max. snelheid: Mach 2.4; Max. gewicht: 27.300 kg; Spanwijdte 11.70 m.; Lengte: 19.2 m.; Motoren: 2 st. GEJ79GE17A (MTU); Bemanning: 2.

F-4S NAVY PHANTOM El PHANTOM entró en servicio de escuadrón en 1961. Probó ser un caza muy fiable para la flota, y atrajo la atención de otros servicios y del extranjero. Su adopción por los Marines y la U.S. Air Force, puso al PHANTOM en el camino de ser el caza moderno más fabricado. Su versatilidad como interceptor o avión de ataque táctico contribuyó a que fuera utilizado por muchos países, principalmente Gran Bretaña, Alemania Occidental, Japón, Israel, Grecia, Australia, y otros. Todavía hoy multitud de países utilizan PHANTOMS en sus ejércitos.

Datos técnicos: Velocidad máxima: Mach 2.4; Peso máximo: 27.300 kg; Envergadura: 11.70 m.; Longitud: 19.2 m.; Motores: 2 x GEJ79GE17A (MTU); Tripulación: 2.

F-4S NAVY PHANTOM The PHANTOM entered squadron service in 1961. It proved itself to be a very reliable fighter for the fleet and attracted attention from the other services and from abroad. Its adoption by the Marines and Air Force started the PHANTOM on the road to becoming the most produced modern day fighter. Its versatility as an interceptor or tactical attack aircraft contributed to its being used by many countries, notably by Great Britain, West Germany, Japan, Israel, Greece, Australia and others. Still today many countries use PHANTOMS in their Armed Forces.

Technical details: Max. speed: Mach 2.4; Max. Weight: 27.300 kg; Wing Span: 11.7 m.; Length: 19.2 m.; Engines: 2xGEJ79GE17A (MTU); Crew: 2.

F-4S NAVY PHANTOM Redan 1961 insattes PHANTOM-planen i aktiv tjänst. Det visade sig snart att planet var mycket pålitligt och intresset för detsamma blev mycket stort. I och med att USAF och US Marines beställde sina maskiner blev detta starten till att Phantom-planet blev det, antalsmässigt, mest tillverkade moderna dagjaktplanet. Användbarheten, både som jakt-eller attackflygplan gjorde att många länder köpte detta plan. Bland dessa kan nämnas England, Väst-Tyskland, Japan, Israel, Grekland, Australien och många fler. Än i dag förekommer Phantom-planet in många länders väpnade styrkor och vår modell.

Några data: Max hastighet: Mach 2.4; Spännvidd: 11.7 m.; Totala-ngd: 19.2 m.; Max vikt: 27.300 kg; Motorer: 2; Besättning: 2.

F-4S NAVY PHANTOM Die PHANTOM wurde 1961 in Truppendienst gestellt. Sie zeigte sich als sehr verlässlicher Jäger für die Flotte und weckte Interesse bei den anderen Waffengattungen und bei den Ländern in Übersee. Durch die Aufnahme bei den Marines und bei der Luftwaffe wurde die PHANTOM das meistproduzierte moderne Kampfflugzeug. Seine Vielseitigkeit als Abfangjäger oder taktischer Angreifer trug dazu bei, daß sie von vielen Ländern, vor allem Großbritannien, BRD, Japan, Israel, Griechenland, Australien und anderen verwendet wurde. Sogar heute verwenden viele Länder PHANTOMS in ihren Streitkräften.

Technische Daten: Höchstgeschwindigkeit: Mach 2.4; Startgewicht: 27.300 kg; Spannweite: 11.70 m.; Länge: 19.2 m.; Triebwerk: 2 x General Electric J 79 GE 17A (MTU); Besatzung: 2 Mann.

F-4S NAVY PHANTOM La PHANTOM est entrée en service en 1961. Il se révéla rapidement être un avion de chasse pour la Marine américaine hautement fiable, et intéressa rapidement les autres armées et l'étranger. Sa transformation en intercepteur, ou en avion d'attaque tactique l'a fait adopter par de nombreux pays, tels que la Grande-Bretagne, la RFA, le Japon, Israël, la Grèce, l'Australie... A date d'aujourd'hui, le PHANTOM reste en activité dans les armées de nombreux pays.

Caractéristiques techniques: vitesse maximum: Mach 2.4; poids maximum: 27.300 kg; empan de l'aile: 11.70; longueur: 19.2 m.; motorisation: 2 x GEJ79GE17A (MTU); équipage: 2.

Istruzioni Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 1/2 minuto, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

Transfer: Knip het benodigde deel uit, dempel het ca. 1/2 minuut onder water, houdt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrücken.

Påläggning av decal: Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 1/2-minut. Sätt decalen på plats på modellen och låt den saktis glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.

デカール使用法 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべらすようにして台紙からとり、指定の位置にはっつけてください。よわらかな布でマーク上を押して気泡を取ってください。マーク画には、かわくまで手をふれがいてください。

F4 S ファントム

"F4 S" 幽霊式戦闘機

アメリカ海軍の艦上戦闘機として、1961年に配備されたF4ファントムは、すぐれた性能と信頼性が高い評価を集めました。多くの改良型が作られ、時代にマッチした多目的な戦闘機として量産され、アメリカ空軍に加え、イギリス、西ドイツ、日本、イスラエルなど多くの国々で主力戦闘機として使われています。なおF4J/SはF4Jからの改良型です。

テクニカルデータ

最高速度: マッハ4全長: 19.2m
最高重量: 27,300kg エンジン: J79GE17Aエンジン
翼長: 11.70m 搭乗員: 2名

幽霊戦闘機は1961年編入服役、它證明是海軍非常可靠的戰機並引起其他軍種及外國的注意。它被美國海軍和空軍採用，開闢了它成為最先進艦載戰機之路。它的多變性能（攻為攔截機也好或當做戰術性攻擊機也好）使它廣為許多國家所採用，特別是英國、西德、日本、以色列、希臘、澳大利亞和其他國家。

至今仍有許多國家使用幽靈式戰機。幽靈F-4J/S是從F-4J衍生出來的。

ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampe, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetrata le eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato, facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. ▲●■ I contrassegni ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate that parts must be assembled WITHOUT using cement. ▲●■ These marks indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Teilenummerierung folgen. Die Nummern der schon montierten Teile auf dem Spritzling ankreuzen. Die schwarzen Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. ▲●■ Die Markierung neben den Nummern zeigt auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en utilisant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec du papier de verre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Les fleches noires indiquent les pièces à coller, les fleches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. ▲●■ Les signes aux cotés des numeros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pieces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras, y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. ▲●■ Estas marcas indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overtollige plastic en pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik allen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd.

▲●■ De tekenen duiden aan aan welk kader de stukken zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

OBS! Några goda råd.

Innan man börjar bygga modellerna skall man noga studera ritningeb samt noga kontrollera att alla delarna finns med.

Alla smådelar skall målas medan de sitter kvar i sin ram. Bryt aldrig av en del från ramen, skär alltid försiktigt med en hobbykniv. Ev. grader avlägsnas enkelt med samma kniv.

Vid hopsättningn gölj nummeranvisningen. Stryk efterhand numret på ritningen under monteringen. Svart pilar betyder att delen skall limmas, vita pilar att delen kan monteras utan lim. Använd endast lim avsett för polystyrene.

▲●■ Delar med samma tecken hör ihop. Överkorsade delar skall ej användas.

くみだて前の注意

くみだてにはいる前に、よく説明書を見て、全体のくみだてを頭に入れておいてください。部品を切り離す時は、もぎとらないで、ニッパーやナイフを使って慎重に行なってください。くみだては番号順に進めてください。接着剤はプラスチックモデル専用のものを使用し、少しずつつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみだてる所です。△○□はそれぞれの部品グループを示します。塗料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけたまま塗装するのが便利です。接着面は塗装をはがしておいてください。

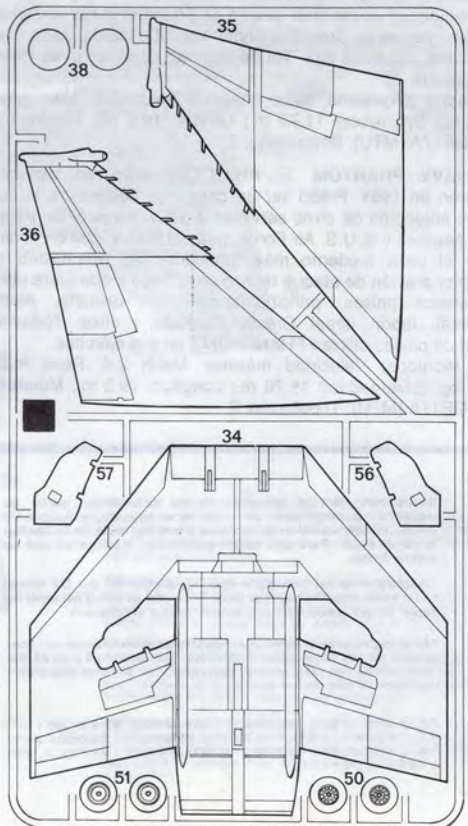
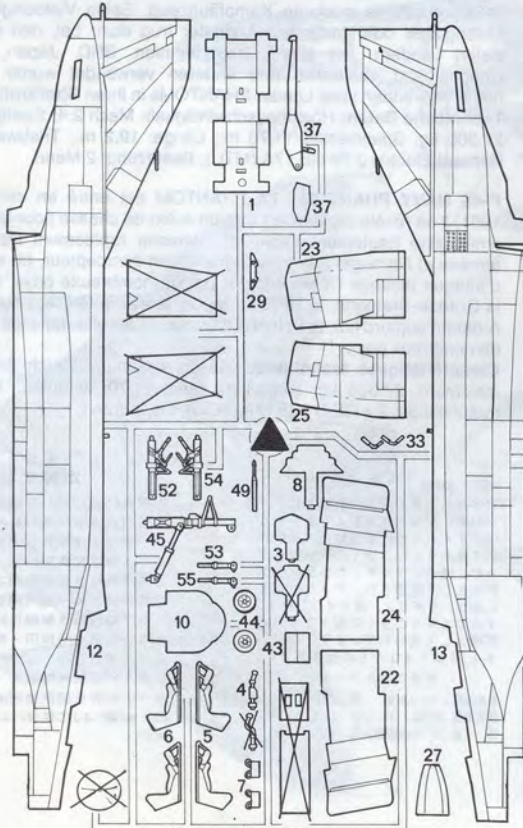
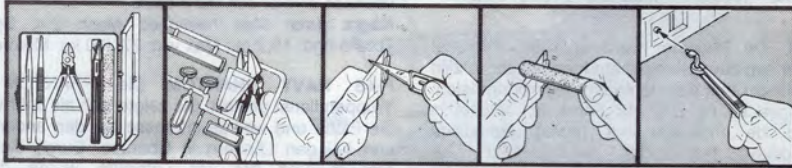
ITALERI N°962 HOBBY TOOL SET

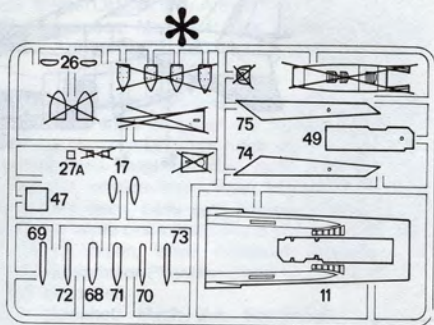
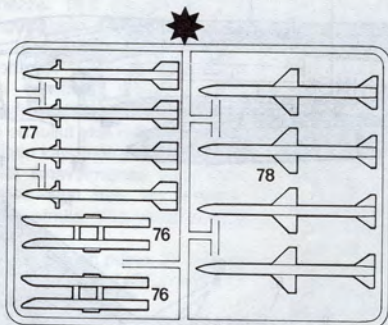
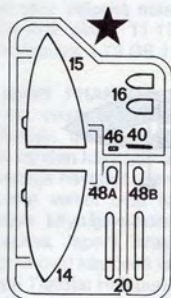
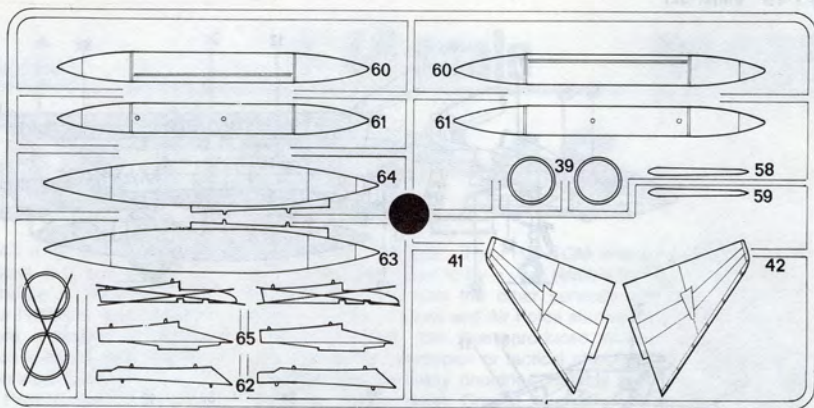
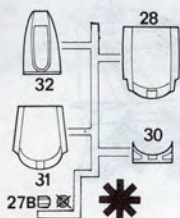
1

2

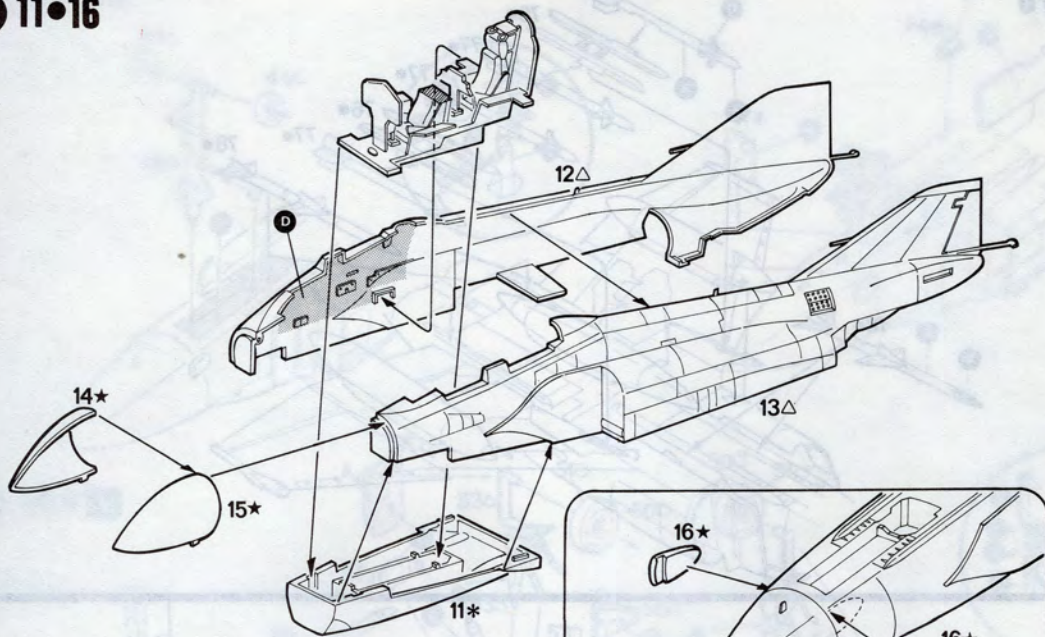
3

4





2 11•16



Nel montaggio non utilizzare i numeri 18 19

When assembling do not use nos.18 19

No 18 19 nicht verwenden

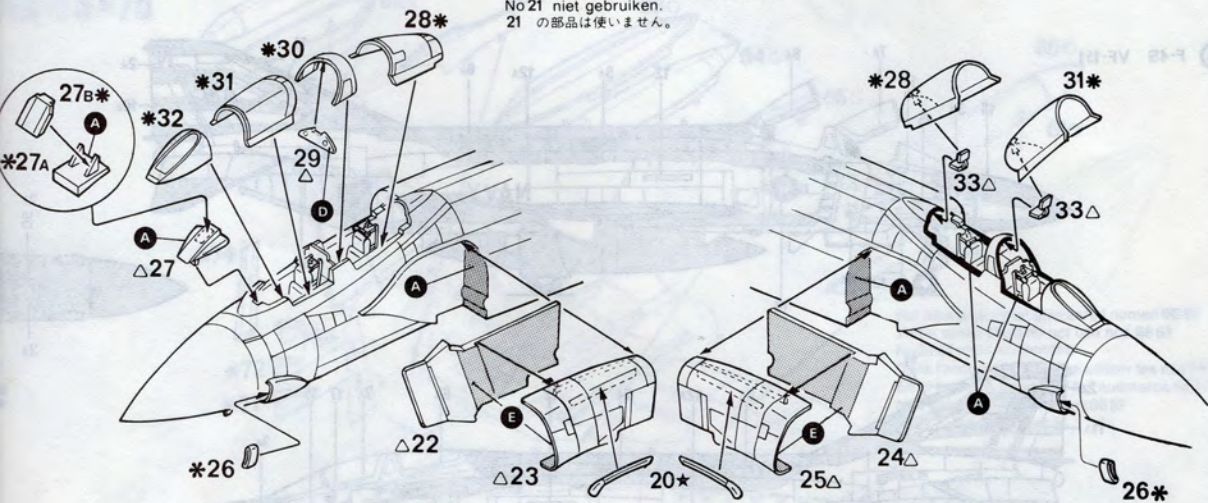
Dans l'assemblage ne pas utiliser les nos 18 19

En el montaje, no utilizar los números:18 19

Niet gebruiken de nummers 18 19

18 19 の部品は使いません。

3 20•33



Nel montaggio non utilizzare il numero 21

When assembling do not use no.21

No 21 nicht verwenden.

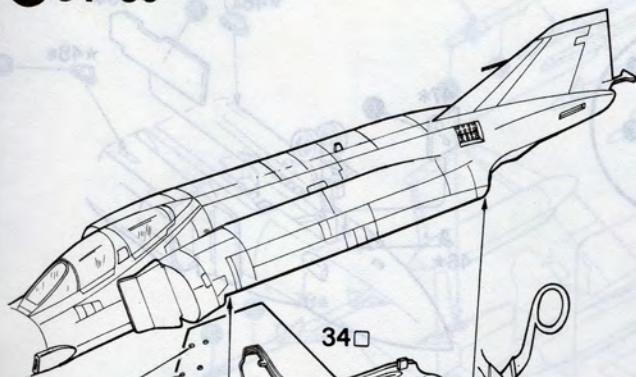
Dans l'assemblage ne pas utiliser le no.21

En el montaje, no utilizar el número 21

No 21 niet gebruiken.

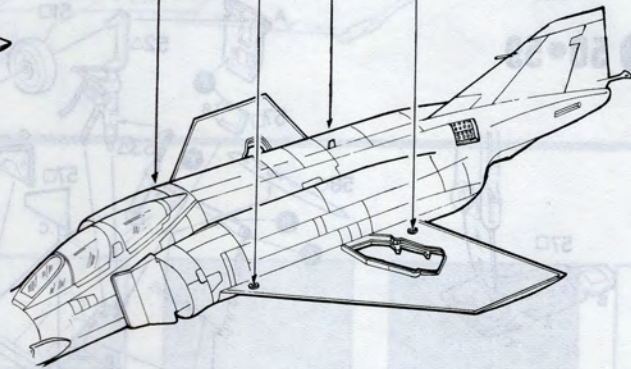
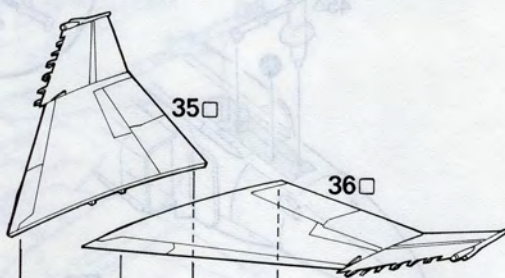
21 の部品は使いません。

4 34•36

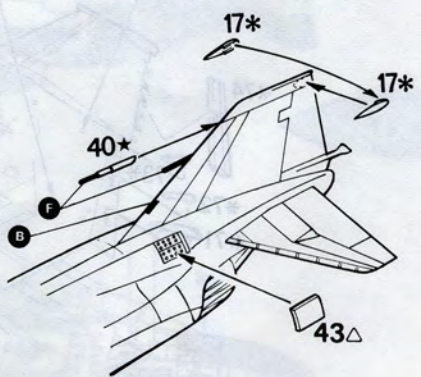
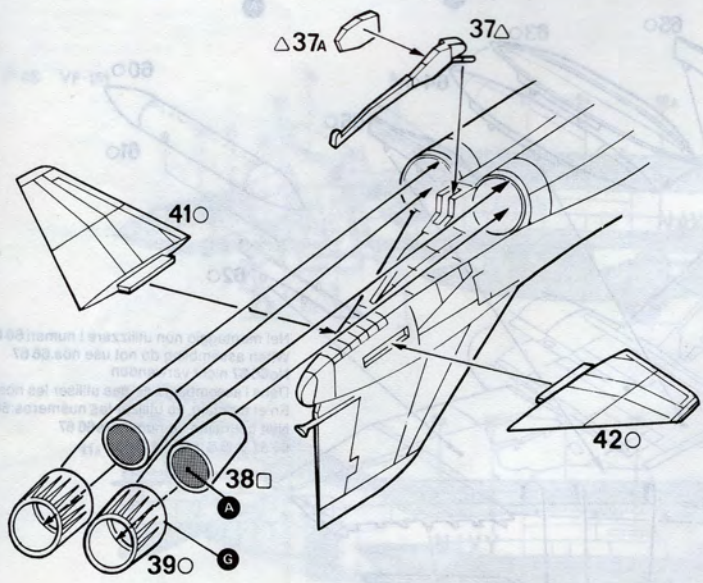


Aprire i fori
Drill Holes
Die locher ausbohren
Ouvrir les trous
Perforar los agujeros
Boor gaatjes
穴をあけてください。

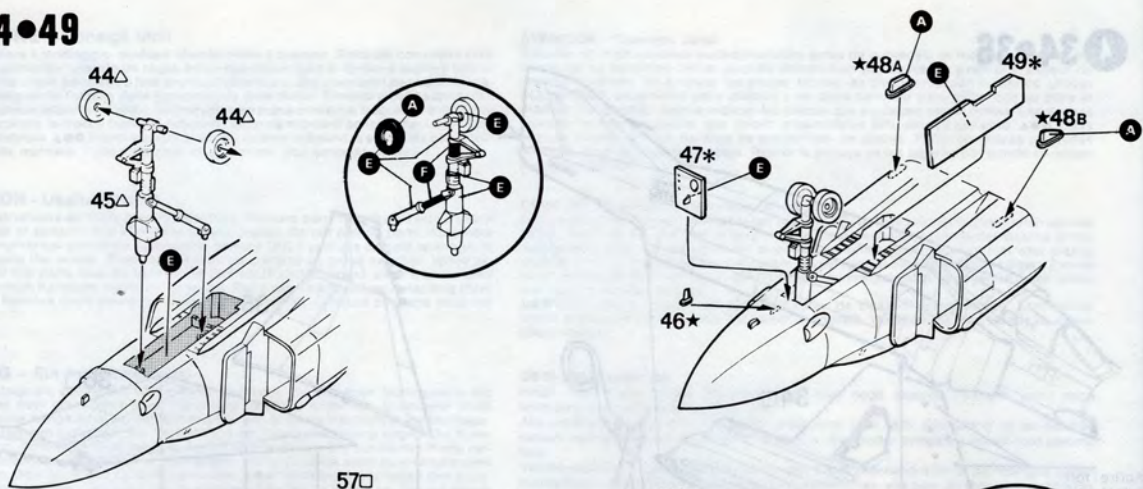
Aprire i fori
Drill Holes
Die locher ausbohren
Ouvrir les trous
Perforar los agujeros
Boor gaatjes
穴をあけてください



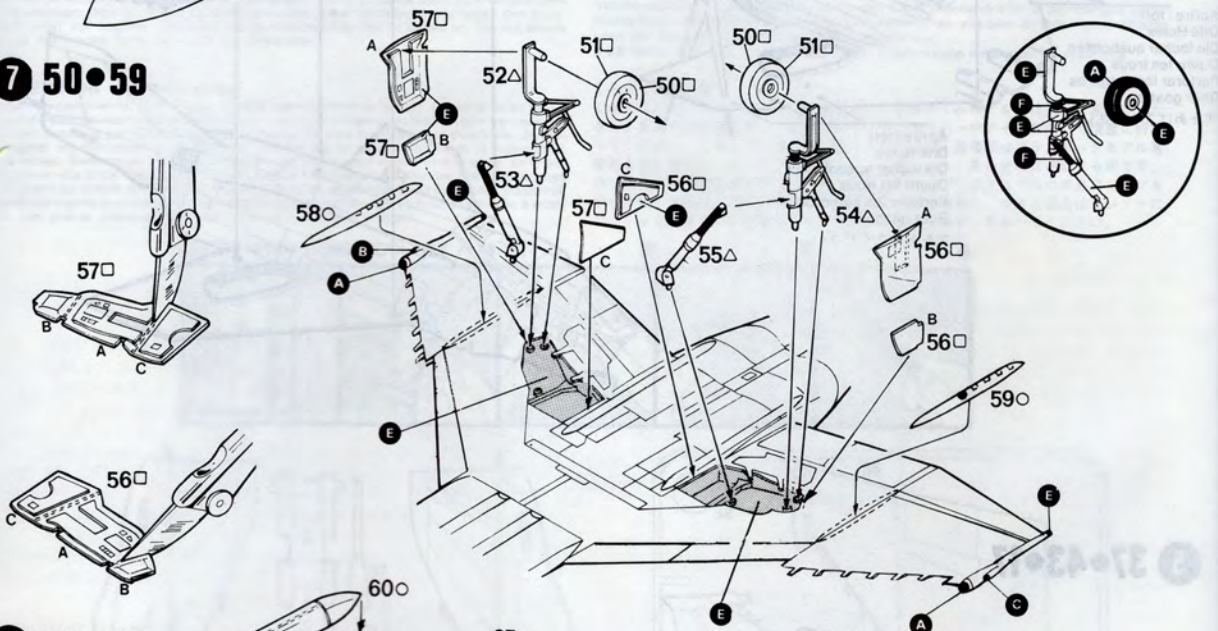
5 37•43•17



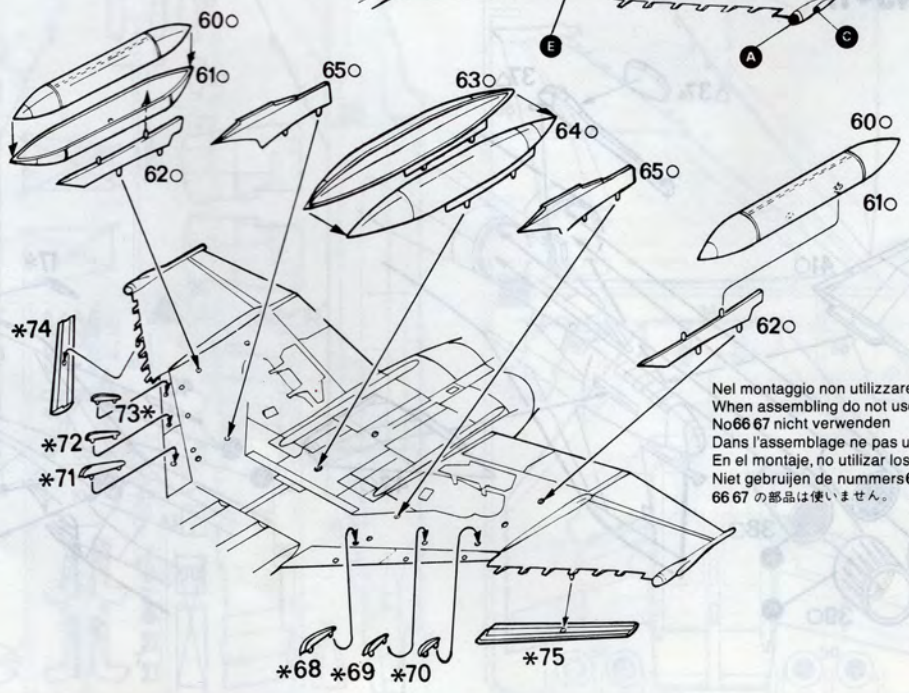
6 44•49



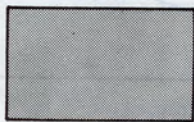
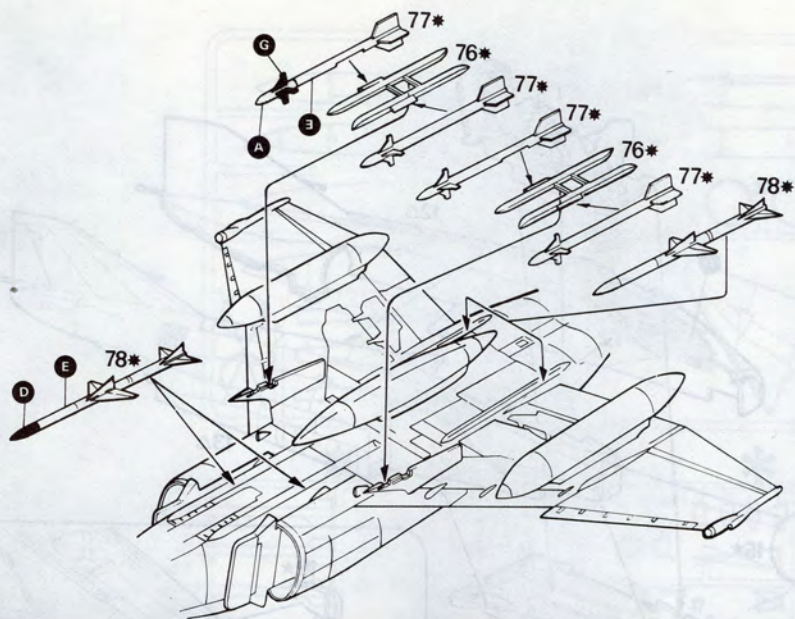
7 50•59



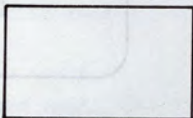
8 60•75



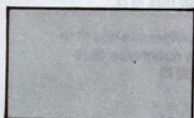
Nel montaggio non utilizzare i numeri 66 67
 When assembling do not use nos.66 67
 No 66 67 nicht verwenden
 Dans l'assemblage ne pas utiliser les nos 66 67
 En el montaje, no utilizar los números 66 67
 Niet gebruiken de nummers 66 67
 66 67 の部品は使いません。



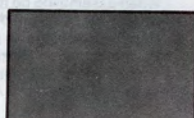
1740 Model Master
 FS36231
 Dark Gull Gray
 Mönwengrau Dunkel (M)
 Grigio Gabbiano Scuro (O)
 Gris Mouette Foncé (M)



1741 Model Master
 FS36320
 Dark Ghost Gray
 Kompassgrau (M)
 Grigio Azzurro Scuro (O)
 Gris Fantôme Foncé (M)



1728 Model Master
 FS36375
 Light Ghost Gray
 Schattengrau (M)
 Grigio Azzurro Chiaro (O)
 Gris Fantôme Clair (M)



2713 Model Master
 Black Met.
 Schwarz Met.
 Nero Met.
 Noir Métal



1780 Model Master
 Steel
 Stahl
 Acciaio
 Accier

(A) F-4S VF-151

